

## **SFIB-Fachtagung ICT und Bildung 2010**

**...ICT entwickelt Schule entwickelt ICT...**

## **Colloque TIC et formation du CTIE 2010**

**...les TIC développent l'école développe les TIC...**

**25.8.2010, UniS Bern**

**SFIB Schweizerische Fachstelle für  
Informationstechnologien  
im Bildungswesen**

**CTIE Centre suisse des technologies  
de l'information dans l'enseignement**

## Die SFIB

Die Schweizerische Fachstelle für Informationstechnologien im Bildungswesen (SFIB) nimmt den Informationsaustausch im ICT-Bereich auf schweizerischer Ebene wahr, namentlich durch nationale Netzwerke und Veranstaltungen. Sie behandelt insbesondere Fragestellungen, die den Bereich der Volksschule und der Sekundarstufe II betreffen. Für die Schulen werden mit Soft- und Hardwareanbietern Spezialkonditionen für Schulen ausgehandelt.

### Auftraggeber:



**EDK | CDIP | CDPE | CDEP |**

Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren  
Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique  
Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione  
Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD  
**Bundesamt für Berufsbildung und Technologie BBT**

---

## Le CTIE

Le Centre suisse des technologies de l'information dans l'enseignement (CTIE) assure l'échange d'informations au niveau suisse, par le biais de ses réseaux nationaux et de ses colloques. Il traite en particulier de questions concernant le domaine de l'école obligatoire et du degré secondaire II. Pour les écoles, des conditions spéciales sont négociées avec les fournisseurs de soft et hard-ware.

### Mandants :



**EDK | CDIP | CDPE | CDEP |**

Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren  
Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique  
Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione  
Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie DFE  
**Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie OFFT**

Programm der SFIB-Fachtagung ICT und Bildung 2010 | [www.fachtagung.sfib.ch](http://www.fachtagung.sfib.ch)  
Programme du Colloque TIC et formation du CTIE 2010 | [www.colloque.ctie.ch](http://www.colloque.ctie.ch)

Juli | Juillet 2010

educa.ch  
Erlachstrasse 21  
Postfach 612  
CH- 3000 Bern

## Inhaltsverzeichnis | Sommaire

Willkommen   Bienvenue	2
Informationen und Tipps	3
Informations et recommandations	3
«...ICT entwickelt Schule entwickelt ICT...»	4
Programmübersicht   Aperçu du programme	5
Keynotes	6
Conférences	7
Diskussionen	8
Discussions	10
Workshops I   Ateliers I	11
Workshops II   Ateliers II	14
Workshops III   Ateliers III	17
Referentinnen & Referenten   Intervenantes & intervenants	20
Situationsplan   Plan de situation	21

## Willkommen | Bienvenue

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir freuen uns, dass Sie an der SFIB-Fachtagung 2010 teilnehmen und laden Sie zum gemeinsamen Erfahrungsaustausch ein. Nutzen Sie die Gelegenheit sich von den Projekten und Praxisbeispielen aus den verschiedenen Sprachregionen inspirieren zu lassen.

Die jährlich stattfindende Fachtagung «ICT und Bildung» ist eine Aktivität der Schweizerischen Fachstelle für Informationstechnologien im Bildungswesen (SFIB). Ihr Ziel ist es, den Austausch unter Fachleuten, Bildungsakteuren und ICT-Interessierten zu fördern. Besten Dank an die Referentinnen und Referenten, die Ihre Erfahrungen und Überlegungen mit uns teilen.

Ihnen allen wünschen wir einen anregenden und fruchtbaren Tag.



Robert Koller  
Direktor | Directeur

Mesdames, Messieurs,

Nous nous réjouissons de votre participation au colloque du CTIE 2010 et vous invitons à y partager vos expériences. Profitez de l'opportunité de vous laisser, à votre tour, inspirer par les projets et exemples pratiques provenant de différentes régions linguistiques.

Le colloque annuel « TIC et formation » est une activité du Centre suisse des technologies de l'information dans l'enseignement (CTIE). Son but est d'encourager les échanges entre experts, acteurs de la formation et toutes autres personnes intéressées aux TIC. Nos vifs remerciements vont aux oratrices et orateurs qui partagent, avec nous, leurs expériences et réflexions.

Nous vous souhaitons à toutes et tous une journée fructueuse et stimulante.



Caroline Delacrétaz  
Projektleiterin SFIB | Cheffe de projet CTIE

## Informationen und Tipps

Anfahrt	Für die Fahrt nach Bern empfehlen wir Ihnen, die öffentlichen Verkehrsmittel zu benutzen. Reservierte Parkplätze sind keine vorhanden. Die UniS ist zu Fuss ab dem Bahnhof innerhalb weniger Minuten erreichbar.
Ankunft	Wir empfangen Sie ab 9.00 Uhr mit Kaffee im Foyer der UniS an der Schanzeneckstrasse 1. Bei dieser Gelegenheit erhalten Sie von uns auch die Namensschilder.
Ort	Die Plenumsveranstaltungen am Vor- und Nachmittag finden in der Aula (A 003) statt. Die Raumnummern der Workshops sind bei den jeweiligen Beschrieben angegeben.
Mittagessen, Verpflegung	Das Mittagessen sowie die Pausenverpflegung am Nachmittag werden Ihnen im Foyer serviert.
Sprache	Die Präsentationen und Workshops werden in Deutsch, Französisch oder Englisch gehalten. Es gibt keine Simultanübersetzungen.
Tagungssekretariat	Mittwoch, 25. August 2010, am Empfangstisch der SFIB
Internetanschluss	Eine Wireless-Verbindung steht zur Verfügung. Ihre persönlichen Zugangsdaten erhalten Sie beim Tagungssekretariat.

## Informations et recommandations

Déplacement	Nous vous encourageons à utiliser les transports publics pour vous rendre à Berne. Il n'y a pas de parking réservé. L'UniS se trouve à quelques minutes de la gare.
Arrivée	Le café vous attendra dès 9h00 avec cafés dans le hall de l'UniS. À cette occasion, nous vous remettrons votre badge.
Lieu	Les réunions en plénière se dérouleront dans l'aula de l'UniS. Les présentations et ateliers auront lieu dans le même bâtiment.
Repas, pauses	Un buffet ainsi qu'une collation, dans l'après-midi, seront servis dans le hall. Les numéros de salles des ateliers sont indiqués dans leur description.
Langues	Les présentations et les ateliers se feront en français, en allemand ou en anglais. Il n'y aura pas de traduction simultanée.
Secrétariat	Mercredi 25 août 2010, à la table d'accueil de la manifestation.
Accès à Internet	Une connexion internet sans fil est à votre disposition. Vous recevrez vos données personnelles d'accès au secrétariat de la manifestation.

## «...ICT entwickelt Schule entwickelt ICT...»

Liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer

Auf der einen Seite steht «**ICT**» für die sich rasant entwickelnden Informations- und Kommunikationstechnologien, auf der anderen Seite steht «**Schulentwicklung**» für den langwierigen Wandel einer jeden lernenden Organisation. Können Schulen überhaupt mit den ICT Schritt halten?

Wir denken **ja**. «Schulentwicklung» bezeichnet den Weg, auf dem Schulen lernen, ICT zielgerichtet einzusetzen. Und die «ICT» bieten wirksame Werkzeuge um Schulentwicklung zu gestalten. Dass sie diese beiden Seiten vereinen, ist der gemeinsame Nenner aller Beiträge an der SFIB-Fachtagung 2010. Es werden Ansätze, Projekte und Beispiele aus der Praxis vorgestellt und diskutiert.

Die SFIB-Fachtagung wird von Ihnen geprägt, liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Wir freuen uns, gemeinsam mit Ihnen an der Schule von morgen mitzuwirken.

Das Projektteam SFIB-Fachtagung ICT und Bildung 2010

Caroline Delacrétaz, Andreas Fehlmann, Nadine Guldimann, Laurent Jauquier, Karl Wimmer, Irene Ziörjen

---

## « ...les TIC développent l'école développe les TIC... »

Chères participantes et chers participants,

D'un côté se pose la question de l'évolution pressante des **TIC** ; de l'autre s'affirme la nécessité de penser l'école comme une organisation à part entière, dont le **développement** s'inscrit dans des processus lents, impliquant l'ensemble des parties prenantes. Mais l'école est-elle seulement capable de tenir le rythme des TIC ?

Nous pensons que **oui**. Les théories liées au développement des organisations offrent des pistes permettant de mieux cibler les possibilités en matière d'intégration des TIC et de changement. Les TIC, quant à elles, fournissent des outils efficaces pour faire évoluer l'école. La conjugaison de ces deux domaines constituera l'un des dénominateurs communs des contributions au colloque du CTIE 2010. Une variété d'approches, de projets et d'exemples issus de la pratique y seront présentés et discutés.

Le colloque du CTIE vit grâce à vous, chères participantes et chers participants. Nous nous réjouissons de penser et construire, avec vous, l'école de demain.

Le comité d'organisation du colloque du CTIE « TIC et formation » 2010

Caroline Delacrétaz, Andreas Fehlmann, Nadine Guldimann, Laurent Jauquier, Karl Wimmer, Irene Ziörjen

## Programmübersicht | Aperçu du programme

09.45	<b>Keynote I   Conférence I</b>
	Begrüssung   Bienvenue
	Was Medienintegration mit Schulentwicklung zu tun hat – Ein Rundflug - Jürg Fraefel
	Le B2i : un projet lié au développement des usages du numérique dans l'enseignement - Marie-Christine Milot
11.45	<b>Workshops I   Ateliers I</b>
<b>D</b>	Questions-réponses : Brevet informatique et internet (B2i), accompagnement et usages des TICE - Marie-Christine Milot
	Wenn Lehrer Lämpel im Analogen stecken bleibt... - Danny Frischknecht
	Leistungsvereinbarungen mit Schulen und webbasierte Unterstützung des Lernens - Markus Helbling & Bernhard Rüfenacht
	Vom ICT-Betriebskonzept und der pädagogischen ICT-Beratung - Patrik Kolb & Ueli Zberg
	schweizr.ch: Eine Plattform für location based mobile learning – Prof. Dr. Dominik Petko
	...les TIC développent l'élève en difficulté... développe les TIC : bonnes pratiques pour les classes Transition École Métier (TEM) - Elvio Fisler & Alexandre Magalhaes
	Formation des chefs d'établissement : pierre angulaire d'une intégration réussie... - Marie-Thérèse Rey
12.30	<b>Lunch</b>
13.30	<b>Workshops II &amp; Diskussionen   Ateliers II &amp; Discussions</b>
<b>D</b>	ICT- und Medienkonzept: Schulentwicklung und Schulprozesse nachhaltig steuern - Hanspeter Erni
<b>D</b>	IT unterstützt individuelles Lernen - Ronnie Fink
	Macht ICT faul? - Michael Backes
	ICT-Coaching: 1:1 Begleitung statt Papiertiger wälzen - Thomas Mainberger
	ICT in der Lindenhof Schule: Mehrwert für alle Beteiligten - Andreas Minder & Bernd Rappé
	Stories, Drawings and Digital Storytelling for education - Chiara Bramani & Luca Botturi
	...les TIC développent l'élève en difficulté... développe les TIC : mise en place d'une structure permettant de mieux accompagner les enseignants - Jeanine Delley & Valerie Longchamps
	De l'introduction à l'usage des MITIC en classe, un défi pour l'école - Patrick Duvanel
14.30	<b>Workshops III &amp; Diskussionen   Ateliers III &amp; Discussions</b>
<b>D</b>	ICT- und Medienkonzept: Schulentwicklung und Schulprozesse nachhaltig steuern - Hanspeter Erni
<b>D</b>	IT unterstützt individuelles Lernen - Ronnie Fink
	Individualisieren im Unterricht mit Hilfe der Lernplattform Moodle - Beat Bucher
	Linux-Einführung an der Oberstufe Wynigen - Daniel Dähler & Werner Spätig
	Die Bedeutung der Lektion «Medienbildung» für die Schulentwicklung - Sibylle Klay & Stanley Schwab
	Unterrichtsobjekte (r)evolutionieren Unterricht und Schulkultur - Hanspeter Vogt
	Migration vers standards ouverts et logiciels libres et mesures d'accompagnement - Cyril Roiron
	iPad : un outil qui donne envie d'apprendre - Michel Schweizer
15.15	<b>Pause</b>
15.45	<b>Keynote II   Conférence II</b>
	Herausforderungen für Schulleitende - Hans Jürg Grunder
	Les TIC dans les établissements de la formation professionnelle - Claude-Alain Vuille
	Schlusswort   Conclusion

## Keynotes

---

### Was Medienintegration mit Schulentwicklung zu tun hat – Ein Rundflug

---



Was haben wir nicht alles getan, um ICT und Medien in den Unterricht zu integrieren? Initiative ICT-Verantwortliche und Lehrpersonen haben die Computerarbeit im Unterricht in Schwung gebracht. Fachstellen und Pädagogische Hochschulen haben notwendige Hilfestellungen wie Beratung, Weiterbildung und Forschungsbefunde zur Verfügung gestellt. – Die Idee, Medienintegration in den Unterricht als einen «Prozess der Schulentwicklung» zu planen, ist bereits einige Jahre alt. An der diesjährigen SFIB-Tagung fassen wir die bisherigen Bemühungen zusammen und Sie erhalten neue Impulse. Das Referat nimmt Sie mit auf einen Rundflug, gibt Einsichten in exemplarische Schulsituationen und wie dort Medien zum Bestandteil von Schulkultur werden.

**Jürg Fraefel**, Dozent Pädagogische Hochschule Zürich PHZH

Sprache Deutsch

Link [www.phzh.ch/medien-lab](http://www.phzh.ch/medien-lab)

Ort A 003 - 9.45 – 11.30

---

### Herausforderungen für Schulleitende

---



Nur selten klaffen die Forderungen der Fachpersonen und die tatsächliche Situation in den Schulen so weit auseinander wie beim Thema der ICT-Integration in den Unterricht. Die Gründe dafür sind vielschichtig. Versuchten früher «ICT- Pioniere» mit eigenen Mitteln und ihrer persönlichen ICT-Infrastruktur den Unterricht zu gestalten, ist heute jedermann ein Anwender oder eine Anwenderin mit sehr unterschiedlichem Wissen und Können. Der Beitrag fasst die Gründe dafür aus der Sicht der Schulleitungen und ihren Mitarbeitenden zusammen. Aufgegriffen werden nicht nur grundsätzliche Überlegungen, sondern ebenfalls Ansätze, Konzepte und Projekte aus an der Tagung selber besuchten Workshops.

**Hans Jürg Grunder**, Präsident Verband Schulleiterinnen und Schulleiter Schweiz VSLCH

Link [www.vslch.ch](http://www.vslch.ch)

Sprache Deutsch

Raum A 003 - 15.45 – 16.30

## Conférences

---

### Le B2i : un projet lié au développement des usages du numérique dans l'enseignement

---



Le B2i a été créé dans le cadre d'une politique publique de mise en place d'attestations « informatique et internet » pour les jeunes et les adultes à partir de 2001.

Pour l'école, ce brevet vise à attester des compétences développées par l'élève dans sa maîtrise des outils multimédias et de l'internet, de l'école maternelle jusqu'à la fin du lycée, dans le cadre de tous les enseignements.

Le ministère de l'Éducation nationale est chargé de l'évolution de référentiels, la dernière ayant eu lieu en 2005-2006, des textes réglementaires et du suivi du déploiement.

Il propose des documents d'aide à la mise en œuvre produits grâce aux réseaux d'enseignants et de responsables du développement du numérique dans chacune des trente académies.

**Marie-Christine Milot**, Chef du bureau des usages et des services numériques, Ministère de l'Éducation nationale - Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche - France

Lien [www.educnet.education.fr/formation/certifications/b2i](http://www.educnet.education.fr/formation/certifications/b2i)  
[www.educnet.education.fr/secondaire/b2i](http://www.educnet.education.fr/secondaire/b2i)

Langue Français

Salle A 003 - 9.45 - 11.30

---

### Les TIC dans les établissements de la formation professionnelle

---



De l'administration scolaire à la salle de classe, le chemin des TIC peut être long et semé d'embûches. La gestion administrative publique est aujourd'hui très souvent bien soutenue en ce qui concerne l'usage de l'outil informatique. Dans l'enseignement, il en va autrement : il n'est pas nécessaire d'être un as du clavier pour être un pro de l'enseignement. Et les ressources pour accompagner les enseignants qui voudraient introduire les TIC dans leur quotidien font souvent cruellement défaut.

**Claude-Alain Vuille**, Directeur général CPLN, Président de la Conférence suisse des directrices et directeurs d'écoles professionnelles CSD

Lien [www.cpln.ch](http://www.cpln.ch)

Langue Français

Salle A 003 - 15.45 - 16.30

## Diskussionen

«Diskussionen» bieten den Teilnehmerinnen und Teilnehmern der SFIB-Fachtagung 2010 erstmals die Möglichkeit zu einem vertieften Austausch mit Fachpersonen. Diese neue Form von Beiträgen zur Fachtagung ist offen konzipiert: Sie können sich jederzeit dazugesellen, sich anhand von Unterlagen und Plakaten informieren, zuhören, nachfragen und mitdiskutieren – und die Runde wieder verlassen, sobald es Ihnen angebracht scheint. Nutzen Sie diese Gelegenheit zu einem – vielleicht kontroversen, aber sicher fruchtbaren – Gespräch.

---

### ICT- und Medienkonzept: Schulentwicklung und Schulprozesse nachhaltig steuern

---



Ein ICT- und Medienkonzept beschreibt die Ist-Situation und gibt Aufschluss über den Weg, den eine Schule in den nächsten Jahren gehen will. Dabei werden sowohl technische wie auch pädagogische Ziele formuliert. Das Konzept liefert auch pädagogische Argumente für den Einsatz von ICT und Medien und bietet hilfreiche schulinterne oder -externe Angebote (Good Practice Beispiele). Es erläutert ausserdem den Weg der Medienkompetenzvermittlung für Lernende und Lehrende.

Computer sind in der Schule in hohem Mass verfügbar. Sie werden jedoch – wie aus der neusten Studie von Petko 2009 abgeleitet werden kann – im Unterricht eher selten genutzt. Mangelnde Kenntnisse der Lehrpersonen sind das meistgenannte Hindernis für den Einsatz des Computers im Unterricht.

Um die Probleme umfassend anzugehen, sollte jede Schule die Entwicklung eines schulinternen ICT- und Medienkonzeptes vorantreiben. Dadurch findet **eine bewusste Auseinandersetzung aller Beteiligten** mit dem Thema statt. Die Investitionen in Computer, Netze und Software werden nachhaltig wirksam, wenn Lernumgebungen und Unterrichtsorganisation aktiv gestaltet werden. Ein solches Schulkonzept bringt Orientierung und Systematik in den Medienalltag einer Schule und koordiniert verschiedene Aktivitäten.

Die Kantonsschule Beromünster hat als Pilotschule diese Thematik aufgegriffen und 2008 mit dem ICT- und Medienkonzept den WBZ-Preis gewonnen. Diskutieren Sie mit dem Projektleiter, erleben und sehen Sie wie man Technik – Organisation – Mensch nachhaltig unter einen Hut bringt.

**Hanspeter Erni**, Fachleiter Informatik Pädagogische Hochschule Zentralschweiz PHZ Luzern

Link [www.ictgymnet.ch](http://www.ictgymnet.ch) > ICT-Konzepte

Sprache Deutsch

Raum A 024 - 13.30 – 15.15

---

## IT unterstützt individuelles Lernen - Ausgezeichnete Beispiele aus dem Projekt Schulen lernen von Schulen

---



«Individualisieren, kompetenzorientiert unterrichten sowie altersdurchmischtes lernen – dies sind drei Hauptthemen, die Schulen im Kanton Zürich zurzeit beschäftigen und sie anspornen, innovative und auf ihre Situation angepasste Entwicklungsprojekte zu lancieren», sagt Enikő Zala-Mező, Verantwortliche des Projekts **«Schulen lernen von Schulen»** an der Pädagogischen Hochschule Zürich. Dank dem Projekt werden gut funktionierende lokale Lösungen ausgezeichnet und weiterverfolgt – mit dem Ziel, ein auf andere Schulen übertragbares Format zu entwickeln. Drei Schulen stellen an der Tagung ihr Projekt zur Diskussion:

**Notebooks** sind an der «Middle School» der «Zurich International School» in Kilchberg nicht mehr wegzudenken. Der Schule geht es dabei in erster Linie darum, damit schulspezifische Qualitäten zu fördern. Gleichzeitig sollen Lernfreude, Lerndisziplin, Kreativität und Kommunikationsfähigkeiten gefördert werden. Und nicht zuletzt sollte der Umgang mit neuen Technologien das ethische Bewusstsein schärfen.

An der Sekundarschule Uetikon am See werden **Differenzierung und Individualisierung** grossgeschrieben. Durch Anpassung der Räumlichkeiten und der Fächerstruktur resultierte ein flexibles Lernsystem, das individuelles Lernen ermöglicht und sich dem Ideal der Inklusion annähert. In den verschiedenen Unterrichtsräumen hängen Plakate mit Anregungen zu Lern- und Arbeitstechniken. Diese werden klassen- und fachübergreifend eingesetzt.

Die **Förderung der individuellen Leistung** steht auch an der Sekundarschule Neftenbach im Vordergrund. Mit dem Projekt «AdiL» hat sie den Unterricht auf alters- und niveaugemischte Gruppen umgestellt. Hierfür bereitete das Lehrpersonen-Team gemeinsam alle Lerninhalte für diese neue Unterrichtsform auf. Die entstandenen Materialien stehen allen in einer elektronischen Datenbank zur Verfügung.

Diskussion mit Vertretern der drei Projekte: Andrew Blair (Zurich International School), Marcel Rachmühl (Sekundarschule Neftenbach) und Gerhard Meyer (Sekundarschule Uetikon am See).

**Ronnie Fink**, Dozent Pädagogische Hochschule Zürich PHZH

Link [www.projekt-sls.ch](http://www.projekt-sls.ch)

Sprache Deutsch

Raum A 019 & Vorraum - 13.30 – 15.15

## Discussions

Pour la première fois, des « discussions » proposent aux participantes et participants du colloque du CTIE 2010 la possibilité d'échanger de manière approfondie avec des experts. Cette nouvelle forme de contributions au colloque est conçue de façon ouverte : vous pouvez à tout moment vous joindre à une discussion, vous informer au moyen des documents et affiches, écouter, questionner et intervenir dans les échanges, puis quitter la table ronde lorsque vous le souhaitez. Utilisez cette occasion pour prendre part à des conversations – controversées, peut-être, mais fructueuses, certainement !

---

### Brevet informatique et internet (B2i), accompagnement et usages des TICE

---



#### Questions-réponses

Le B2i a été créé dans le cadre d'une politique publique de mise en place d'attestations « informatique et internet » pour les jeunes et les adultes à partir de 2001.

Pour l'école, ce brevet vise à attester des compétences développées par l'élève dans sa maîtrise des outils multimédias et de l'internet, de l'école maternelle jusqu'à la fin du lycée, dans le cadre de tous les enseignements.

Le ministère de l'Éducation nationale est chargé de l'évolution de référentiels, la dernière ayant eu lieu en 2005-2006, des textes réglementaires et du suivi du déploiement.

Il propose des documents d'aide à la mise en œuvre produits grâce aux réseaux d'enseignants et de responsables du développement du numérique dans chacune des trente académies.

**Marie-Christine Milot**, Chef du bureau des usages et des services numériques, Ministère de l'Éducation nationale - Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche - France

Lien [www.educnet.education.fr/formation/certifications/b2i](http://www.educnet.education.fr/formation/certifications/b2i)  
[www.educnet.education.fr/secondaire/b2i](http://www.educnet.education.fr/secondaire/b2i)

Langue Français

Salle A 003 - 11.45 – 12.30

## Workshops I | Ateliers I

---

### Wenn Lehrer Lämpel im Analogen stecken bleibt...

---



Kinder und Jugendlichen bewegen sich mehr oder weniger selbstverständlich in einer digitalisierten Welt. Sie nutzen soziale Netzwerke, laden Musik und Videos aus dem Netz, als ob sie dafür bezahlt würden und scheuen sich auch bei Schularbeiten nicht vor «copy-paste». Lehrerinnen und Lehrer hingegen besuchen heute Word-Grundkurse und plagen sich mit den Daten auf dem Schulserver herum. Damit hinken sich den Lernenden hinterher – was benötigen sie, um diesen Vorsprung wett zu machen?

**Danny Frischknecht**, ICT-Consultant Pädagogische Hochschule Thurgau

Link [www.phtg.ch](http://www.phtg.ch)  
Sprache Deutsch  
Raum A 017 - 11.45 – 12.30

---

### Leistungsvereinbarungen mit Schulen und webbasierte Unterstützung des Lernens

---



Teil 1: Mit Leistungsvereinbarungen können sich die Schulen der Stadt Zürich ein Medienprofil geben und dieses in ihrer Schulentwicklung verankern. Einige Beispiele aus der bisherigen Praxis veranschaulichen das Potenzial.

Teil 2: Die Ergebnisse aus dem Vorprojekt «webbasierte Unterstützung des individualisierenden & kooperativen Lernens» werden präsentiert und diskutiert. Dabei steht folgende Frage im Zentrum: Was brauchen die Schulen wirklich?

**Markus Helbling**, Leiter Fachbereich Web, Schul- und Sportdepartement der Stadt Zürich

**Bernhard Rüfenacht** Leiter KITS-Fachstelle Zürich

Link [www.stadt-zuerich.ch/ssd](http://www.stadt-zuerich.ch/ssd)  
Sprache Deutsch  
Raum A 022 - 11.45 – 12.30

---

## Vom ICT-Betriebskonzept und der pädagogischen ICT-Beratung

---



Das ICT-Betriebskonzept an unserer Schule unterscheidet zwischen dem technischen Support und der pädagogischen ICT-Beratung. Während die Sparte Technik zentral betreut wird, sind in jedem Schulhaus pädagogische ICT-Beraterinnen und -Berater für die Unterstützung ihrer Kolleginnen und Kollegen zuständig. Der Workshop gibt Einblick in unser ICT-Betriebskonzept und die Organisation der pädagogischen ICT-Beratung aus der Sicht eines Schulleiters und eines pädagogischen ICT-Beraters.

**Patrik Kolb**, Primarlehrer Cham

**Ueli Zberg**, Schulleiter Primarschule Cham

Link [www.schulen-cham.ch](http://www.schulen-cham.ch)  
Sprache Deutsch  
Raum A 024 - 11.45 – 12.30

---

## schweizr.ch: Eine Plattform für location based mobile learning

---



«schweizr suissr svizzr» ist eine Internet-Plattform auf der Fotos und die damit verbundenen Geschichten gesammelt werden. Die Summe der vielen einzelnen Erlebnisse aus der Vergangenheit und Gegenwart ergibt ein neues, überraschendes und vielfältiges Bild der Schweiz. Zusätzlich wurde eine iPhone-Applikation entwickelt, mit der Geschichten unterwegs erstellt und via GPS lokalisiert werden können. Die Plattform eignet sich insbesondere für die Fächer Heimatkunde und Geschichte.

**Prof. Dr. Dominik Petko**, Institutsleiter IMS Pädagogische Hochschule Zentralschweiz PHZ Schwyz

Link [www.schweizr.ch](http://www.schweizr.ch)  
[www.suissr.ch](http://www.suissr.ch)  
Sprache Deutsch  
Raum A 015 - 11.45 – 12.30

---

## ...les TIC développent l'élève en difficulté... développe les TIC - 1<sup>ère</sup> partie

---



L'informatique est un formidable outil, facilitant les apprentissages, donnant l'accès aux savoirs, motivant. Les élèves en situation de handicap ou ayant des problèmes de comportements peuvent grandement bénéficier de l'aide de l'informatique en classe.

La Fondation de Verdeil (VD), forte d'une expérience solide et dotée d'une organisation MITIC dès 2000 déjà, présente ses bonnes pratiques pour les classes TEM (Transition École Métier) dans ce premier atelier.

**Elvio Fisler**, Délégué Informatique de Fondation Verdeil

**Alexandre Magalhaes**, Enseignant spécialisé, Délégué informatique de structure

Lien [www.verdeil.ch/cyberverdeil](http://www.verdeil.ch/cyberverdeil)

Langue Français

Salle A 027 - 11.45 - 12.30

---

## Formation des chefs d'établissement : pierre angulaire d'une intégration réussie des TIC

---



La formation des chefs d'établissement scolaire apparaît comme un passage obligé pour une intégration réussie des TIC à l'école.

L'intégration des TIC ne peut pas se vivre comme un projet isolé ; elle est partie prenante de toute la dynamique d'un établissement. Plus les responsables d'établissement sont sensibilisés à cette problématique, plus ils peuvent soutenir leurs enseignants.

Le réseau ictgymnet propose une formation aux chefs d'établissement afin de les sensibiliser à l'intégration des TIC.

**Marie-Thérèse Rey**, Responsable ictgymnet Suisse romande

Lien [www.ictgymnet.ch](http://www.ictgymnet.ch)

Langue Français

Salle A -124 - 11.45 - 12.30

## Workshops II | Ateliers II

---

### Macht ICT faul?

---



Wie wirkt sich die Integration von ICT auf die Struktur des Unterrichts und auf die Arbeitsweise von Lernenden und Lehrpersonen aus? Und welche Konsequenzen ergeben sich daraus für die Schule als Ganzes? Dieses Referat liefert Betrachtungen, Folgerungen und Empfehlungen am Beispiel der Integration einer webbasierten Unterstützungsplattform für Lehrstellensuchende in einem freiwilligen 10. Schuljahr.

**Michael Backes**, Geschäftsführer mehrZeit GmbH

Link [www.mehrzeit.ch](http://www.mehrzeit.ch)

Sprache Deutsch

Raum A 017 - 13.30 – 14.15

---

### ICT-Coaching: Persönliche Begleitung statt Papiertiger wälzen

---



Beim Coaching von educa.ch steht den Lehrpersonen ein Coach zur Seite, der sie bei der Integration der neuen Medien in den (Schul-) Alltag begleitet und unterstützt. Im Workshop berichte ich über erste Erfahrungen und Erkenntnisse aus dem Coaching an unserer Primarschule. Sie erfahren aus meiner Sicht als Schulleiter, was sich verändert hat und in welche Richtung sich unsere Schule weiterentwickeln will. Die Coaches von educa.ch sind für Fragen anwesend.

**Thomas Mainberger**, Schulleiter Schule Gais

Link [www.coaching.educa.ch](http://www.coaching.educa.ch)

Sprache Deutsch

Raum A -126 - 13.30 – 14.15

---

## ICT in der Lindenhof Schule: Mehrwert für alle

---



Die Lindenhof Schule nutzt eLearning. Am Beispiel der Kurse für «WiedereinsteigerInnen in das Akutspital» wird aufgezeigt, wie sich Personen auf den Wiedereinstieg in den Beruf vorbereiten. Online-Foren werden als kollaborative Lernszenarien unter anderem zur Bearbeitung praktischer Fälle aus dem Spitalalltag genutzt. Die Betrachtung der Fälle aus verschiedenen Blickwinkeln der Teilnehmenden dient dem Transfer des gelernten Stoffes. Das Referat gibt Einblick in das erfolgreiche Projekt.

**Andreas Minder**, Direktor Lindenhof Schule

**Bernd Ráppe**, Verantwortlicher für eLearning und Wissensmanagement Lindenhof Schule

Link [www.lindenhof-schule.ch](http://www.lindenhof-schule.ch)

Sprache Deutsch

Raum A 022 - 13.30 - 14.15

---

## Stories, Drawings and Digital Storytelling for education

---



This workshop presents a method for the development of expressive, relational and team working skills with children aged 4-14, based on digital storytelling. The method was developed in a special needs school, and was then adapted for different settings, including educational projects in international cooperation and is now part of a Lifelong Learning European project. The training provided in the workshop will allow participants to design learning experiences on digital storytelling.

**Luca Botturi**, Project manager Associazione seed

**Chiara Bramani**, Project manager Associazione seed

Link [www.seedlearn.org](http://www.seedlearn.org)

Language English

Room A 015 - 13.30 - 14.15

---

## ...les TIC développent l'élève en difficulté... développe les TIC - 2<sup>ème</sup> partie

---



Les MITIC s'avèrent particulièrement pertinents lorsqu'ils sont utilisés afin d'aider des élèves en situation de handicap ou ayant des problèmes de comportements. La Fondation de Verdeil (VD) a dès l'année 2000 déjà mis en place une structure permettant de mieux accompagner les enseignants. Deux approches vous sont présentées ici : les MITIC en interaction avec (et pour) des enfants non encore scolarisés puis l'expérience d'une école (élèves âge primaire).

**Jeanine Delley**, Enseignante et Déléguée informatique de structure

**Valérie Longchamp**, Enseignante et Déléguée informatique de structure

Lien [www.verdeil.ch/cyberverdeil](http://www.verdeil.ch/cyberverdeil)

Langue Français

Salle A 027 - 13.30 - 14.15

---

## De l'introduction à l'usage des MITIC en classe, un défi pour l'école

---



Depuis 2001, les MITIC (Médias, Images, Technologies de l'Information et de la Communication) ont été introduites à l'École obligatoire neuchâteloise.

L'accompagnement des enseignants, la création de ressources MITIC, la place des MITIC dans le système scolaire, les relations avec les parents et la création d'un réseau informatique d'écoles sont autant d'éléments qui constituent une expérience capitalisée.

**Patrick Duvanel**, Chef du Bureau de l'informatique scolaire Neuchâtel

Lien [www.ne.ch/se0](http://www.ne.ch/se0)

Langue Français

Salle A -124 - 13.30 - 14.15

## Workshops III | Ateliers III

---

### Unterricht individualisieren mit Moodle

---



Dank einer Lernplattform mit Unterrichtsmaterialien, beschränkt sich der Unterricht nicht mehr auf die gegebenen Raum-Zeit-Vorgaben. Tafelanschriften, Folien und Arbeitsblätter werden digitalisiert und im Kursraum hochgeladen. Die Lernenden sind damit in der Lage, dem Unterricht in ihrem Tempo zu folgen und ihn zu Hause nochmals ablaufen zu lassen. Ich werde zeigen, wie man im regulären Unterricht die Lernplattform Moodle nutzt, um einzelnen Schülern einen eigenen Lernweg mit angepasstem Lerntempo bietet.

**Beat Bucher**, Lehrer Volksschule Wengen

Link	<a href="https://moodle.org">moodle.org</a>
Sprache	Deutsch
Raum	A 015 - 14.30 - 15.15

---

### Linux-Einführung an der Oberstufe Wynigen

---



Nach einer Betriebszeit von rund sechs Jahren diskutierten die Lehrpersonen der Oberstufe Wynigen die Erneuerung der Informatikanlage. Aufgrund der Erfahrungen wurde ein Anforderungsprofil erarbeitet. Bei der Umsetzung war vor allem der Kostenrahmen als wesentliche Grösse zu beachten. Als Lösung schlugen die Verantwortlichen eine Thin-Client-Anlage mit einem Linux-Betriebssystem und Open-Source-Software vor. Seit neun Monaten ist die Anlage – zur Zufriedenheit aller – im Betrieb.

**Daniel Dähler**, Informatikverantwortlicher Oberstufe Wynigen

**Werner Spätig**, Geschäftsführer Spätig Informatik

Link	<a href="http://www.digitale-nachhaltigkeit.ch/2010/01/wynigen">www.digitale-nachhaltigkeit.ch/2010/01/wynigen</a>
Sprache	Deutsch
Raum	A -126 - 14.30 - 15.15

---

## Die Bedeutung der Lektion «Medienbildung» für die Schulentwicklung

---



Im Kanton Solothurn ist Medienbildung ab der 3. Klasse seit 2008 fester Bestandteil der Stundentafel mit einem eigenen Zeitgefäss. Der Workshop erläutert den langjährigen Vorbereitungsprozess unter Einbezug (schul-)politischer Instanzen, Schulleitungen und Lehrpersonen. Wir zeigen auf, welche Bedeutung dem Zeitgefäss Medienbildung bei der Schulentwicklung zukommt und vor welchen Herausforderungen Schulen bei der Umsetzung eines ICT-Konzepts stehen.

**Sibylle Klay**, Dozentin Medienpädagogik Pädagogische Hochschule FHNW

**Stanley Schwab**, Dozent Medienpädagogik Pädagogische Hochschule FHNW

Link [www.imedias.ch](http://www.imedias.ch)  
[www.so.ch](http://www.so.ch) (Suche: ICT)

Sprache Deutsch

Raum A 017 - 14.30 – 15.15

---

## Unterrichtsobjekte (r)evolutionieren Unterricht und Schulkultur

---



An der Berufsfachschule BBB in Baden wird der Unterricht in Form von elektronischen Materialien (Unterrichtsobjekte) – die von den Lehrpersonen proportional zu Ihrem Pensum entwickelt werden - in einem Dokumentenverwaltungssystem verfügbar gemacht. Sie vereinfachen die Abbildung des Unterrichts auf einem Learning Management System. Das System ermöglicht sie die arbeitsteilige Entwicklung von Unterrichtseinheiten und ist Basis für eine neue Kultur der Zusammenarbeit.

**Hanspeter Vogt**, Schulleiter Berufsfachschule BerufsbildungBaden BBB

Link [www.bbbaden.ch](http://www.bbbaden.ch)

Sprache Deutsch

Raum A 022 - 14.30 – 15.15

---

## Migration vers standards ouverts et logiciels libres et mesures d'accompagnement

---



Conformément à la volonté de l'État de Genève de promouvoir l'utilisation de logiciels libres, l'école genevoise entend progressivement remplacer ses systèmes d'exploitation propriétaires – Windows et Mac OS – vers leur équivalent libre et ouvert GNU/Linux (Ubuntu). Les efforts déployés dans ce sens sont présentés, avec l'exemple des mesures d'accompagnement au changement mises en place dans deux écoles primaires du canton. Le plan futur est également exposé.

**Cyril Roiron**, Coordinateur de projet GeLibreEdu, Service Écoles-Médias (SEM) Genève

Lien [icp.ge.ch/sem/gelibredu](http://icp.ge.ch/sem/gelibredu)

Langue Français

Salle A -124 - 14.30 – 15.15

---

## iPad : un outil qui donne envie d'apprendre

---



L'iPad n'est-il qu'un gadget de plus ? Comment les élèves peuvent-ils bénéficier de cet appareil ? Quel profit l'enseignant(e) peut-il(-elle) espérer pour son travail de préparation ou la leçon en classe ? Comment profiter des logiciels inclus avec l'iPad ? Quels logiciels ajouter à l'iPad ? Comment gérer une salle informatique mobile constituée d'iPads ? Comparons l'iPad à des ordinateurs de bureau ou portables ! L'accent sera mis sur l'utilisation de l'iPad à l'école obligatoire.

**Michel Schweizer**, Chef de file d'informatique de l'Etablissement Scolaire de Genolier et Environs ESGE

Lien [www.esge.ch](http://www.esge.ch)

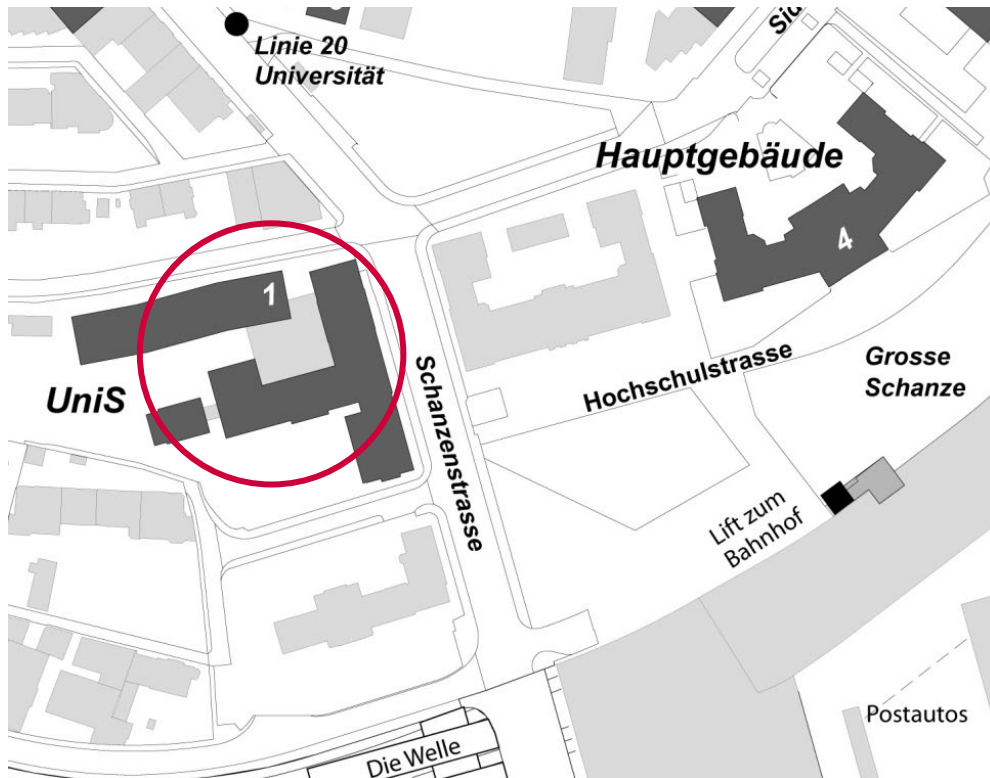
Langue Français

Salle A 027 - 14.30 – 15.15

## Referentinnen & Referenten | Intervenantes & intervenants

Backes	Michael	mehrZeit GmbH	mb@mehrzeit.ch
Blair	Andrew	Zurich International School	ablair@zis.ch
Botturi	Luca	Associazione seed	luca.botturi@seedlearn.org
Bramani	Chiara	Associazione seed	chiara.bramani@seedlearn.org
Bucher	Beat	Volksschule Wengen	bucherbeat@gmail.com
Dähler	Daniel	Oberstufe Wynigen	daehler.daniel@oswynigen.educanet2.ch
Delley	Jeanine	Fondation de Verdeil	jeanine.delley@verdeil.ch
Duvanel	Patrick	Bureau de l'informatique scolaire (BIS) - Neuchâtel	patrick.duvanel@ne.ch
Erni	Hanspeter	Pädagogische Hochschule Zentral-schweiz - Hochschule Luzern	hanspeter.erni@phz.ch
Fink	Ronnie	Pädagogische Hochschule Zürich	ronnie.fink@phzh.ch
Fisler	Elvio	Fondation de Verdeil	elvio.fisler@verdeil.ch
Fraefel	Jürg	Pädagogische Hochschule Zürich	juerg.fraefel@phzh.ch
Frischknecht	Danny	Pädagogische Hochschule Thurgau	danny.frischknecht@phtg.ch
Grunder	Hans Jürg	Sekretariat VSLCH	vslch@vslch.ch
Helbling	Markus	Schul- und Sportdepartement der Stadt Zürich	markus.helbling@zuerich.ch
Klay	Sibylle	Pädagogische Hochschule Institut Weiterbildung und Beratung FHNW	sibylle.klay@fhnw.ch
Kolb	Patrik	Primarschule Cham	p.kolb@primarcham.educanet2.ch
Longchamp	Valérie	Fondation de Verdeil	valerie.longchamp@verdeil.ch
Magalhaes	Alexandre	Fondation de Verdeil	alexandre.magalhaes@verdeil.ch
Mainberger	Thomas	Schule Gais	thomas.mainberger@bluewin.ch
Meyer	Gerhard	Sekundarschule Uetikon am See	gerhard.meyer@uetikon.educanet2.ch
Milot	Marie-Christine	Ministère de l'Éducation nationale Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche - France	marie-christine.milot@education.gouv.fr
Minder	Andreas	Lindenhof Schule	andreas.minder@lindenhof-schule.ch
Petko	Dominik	Pädagogische Hochschule Zentral-schweiz - Hochschule Schwyz - Institut für Medien und Schule IMS	dominik.petko@phz.ch
Rachmühl	Marcel	Sekundarschule Neftenbach	marcel.rachmuehl@schule-neftenbach.ch
Räpple	Bernd	Lindenhof Schule	bernd.raepple@lindenhof-schule.ch
Rey	Marie-Thérèse	WBZ CPS - Centre suisse de formation continue des professeurs de l'enseignement secondaire	mtherese.rey@ictgymnet.ch
Roiron	Cyril	Service Écoles-Médias SEM Genève	cyril.roiron@edu.ge.ch
Rüfenacht	Bernhard	Schul- und Sportdepartement der Stadt Zürich	bernhard.ruefenacht@zuerich.ch
Schwab	Stanley	Pädagogische Hochschule Institut Weiterbildung und Beratung FHNW	stanley.schwab@fhnw.ch
Schweizer	Michel	Etablissement Scolaire de Genolier et Environs	m.schweizer@esge.ch
Spätig	Werner	Spätig Informatik	info@spaetig-informatik.ch
Vogt	Hanspeter	Berufsfachschule BBB	hanspeter.vogt@bbbaden.ch
Vuille	Claude-Alain	CPLN - Centre professionnel du Littoral neuchâtelais	claudio-alain.vuille@rpn.ch
Zberg	Ueli	Primarschule Cham	ueli.zberg@schule-cham.ch

## Situationsplan | Plan de situation



### **Adresse**

UniS  
Schanzeneckstrasse 1  
3001 Bern

### **Anreise mit der Bahn**

Vom Bahnhof über die Welle Richtung Länggasse, Fussweg von zwei Minuten

### **Arrivée en train**

De la gare, sortie «Welle» direction Länggasse, deux minutes à pied

# Raumplan | Plan des salles

Erdgeschoss | Rez-de-chaussée



1. Untergeschoss | 1<sup>er</sup> sous-sol

